

Instructions for use

(D) (GB) (USA) (E) (F) (NL) (I) (DK) (N) (S) (CZ) (PL)

(D) IMPRÄGNIERUNGS-ENTFERNER

Anwendung:

1. Pur oder verdünnt (bis 1 : 5 mit Wasser) mit einem festen Pinsel, Schwamm oder Wischmopp auf den absolut trockenen Stein auftragen.
2. Mind. 30 Min., bei Bedarf bis zu 24 Std. einwirken lassen. Mit Bürste oder Schrubber unterstützen.
3. Abtrocknen der behandelten Fläche vermeiden.
4. Gründlich mit Wasser spülen.
5. Bei sehr starker Farbtonvertiefung Vorgang auf trockenem Stein wiederholen.

(GB) (USA) IMPREGNATION REMOVER

Instructions for use:

1. Apply purely or diluted (up to 1 : 5 with water) with a firm brush, sponge or mop to the absolutely dry surface.
2. Let it work for at least 30 min., if necessary, up to 24 hrs. Support with a brush or scrubber.
3. Avoid drying of the treated surface.
4. Thoroughly rinse with water.
5. In case of strong colour intensification repeat process on the dry stone.

(E) ELIMINACIÓN DE IMPREGNACIONES

Modo de empleo:

1. Aplicar puro o diluido (hasta 1 : 5 con agua) sobre la piedra absolutamente seca con un pincel firme, una esponja o fregona.
2. Dejar actuar por lo menos 30 min, hasta 24 horas si es necesario. Ayudar con un cepillo o escobillón.
3. Evitar que se seque la superficie tratada.
4. Aclarar con abundante agua.
5. Si la intensificación de color es muy fuerte, repetir el proceso en piedra seca.

Instructions for use

Ⓕ CORRECTEUR D'IMPRÉGNATION

Utilisation:

1. Appliquer pur ou dilué (jusqu'à 1 : 5 avec de l'eau) avec un pinceau ferme, une éponge ou un balai mouilleur sur la pierre absolument sèche.
2. Laisser agir le produit min. 30 min., si nécessaire jusqu'à 24 heures. Utiliser une brosse ou un balai-brosse.
3. Ne pas laisser sécher la surface traitée.
4. Bien rincer avec de l'eau.
5. En cas d'un renforcement de couleur très fort, répéter l'application sur la pierre sèche.

Ⓖ IMPREGNATIE-VERWIJDERAAR

Gebruik:

1. Onverdund of verdund (tot 1 : 5 met water) met een harde borstel, spons of mop op een absoluut droge steen opbrengen.
2. Minstens 30 min. laten inwerken; indien nodig tot 24 H. Met borstel of schrobber helpen.
3. Het opdrogen van de behandelde oppervlakken vermijden.
4. Grondig met water naspoelen.
5. Bij een sterke kleurverdieping voorgaande herhalen op een droge steen.

Ⓘ ELIMINATORE DI IMPREGNAZIONE

Istruzioni per l'uso:

1. Applicare puro o diluito (fino a 1 : 5 con acqua) su pietre assolutamente asciutte con una spazzola, una spugna o uno straccio.
2. Lasciare agire per almeno 30 minuti, se necessario fino a 24 ore. Sostenere con una spazzola o una spazzola abrasiva.
3. Evitare di asciugare la superficie trattata.
4. Risciacquare abbondantemente con acqua.
5. Ripetere il processo su pietra asciutta se la tonalità del colore si è notevolmente accentuata.

Ⓓ IMPRÆGNERINGSFJERNER

Brugsanvisning:

1. Påfør ufortyndet eller fortyndet (op til 1 : 5 med vand) med en fast børste, svamp eller moppe på den helt tørre sten.
2. Lad virke i mindst 30 minutter, om nødvendigt op til 24 timer. Brug en børste eller skrubbepørste som hjælp.
3. Undgå at tørre den behandlede overflade.
4. Skyl grundigt med vand.
5. Ved meget kraftig farveforydning gentages proceduren på tør sten.

Instructions for use

(N) IMPRÆGNERINGSFJERNER

Bruk:

1. Påfør rent eller fortynnet (1:5 med vann) med en fast børste, svamp eller mopp på helt tørr stein.
2. La virke i minst 30 minutter, om nødvendig opptil 24 timer. Bruk børste eller skrubbebørste.
3. Unngå å tørke av den behandlede overflaten.
4. Skyll grundig med vann.
5. Ved svært sterk fargefordypning gjenta prosessen på tørr stein.

(S) IMPREGNERINGSBORTTAGNING

Användning:

1. Applicera ren eller utspädd (upp till 1:5 med vatten) med en fast borste, svamp eller mopp på den helt torra stenen.
2. Låt verka i minst 30 minuter, vid behov upp till 24 timmar. Använd en borste eller skurborste som hjälp.
3. Undvik att torka av den behandlade ytan.
4. Skölj noggrant med vatten.
5. Vid mycket stark färgfördjupning, upprepa proceduren på torr sten.

(CZ) ODSTRAŇOVAČ IMPREGNACE

Použití:

1. Naneste čistý nebo zředěný (v poměru 1 : 5 vodou) pomocí pevného štětce, houby nebo mopu na zcela suchý kámen.
2. Nechte působit minimálně 30 minut, v případě potřeby až 24 hodin. Pomozte kartáčem nebo drátěnkou.
3. Zabraňte vyschnutí ošetřené plochy.
4. Důkladně opláchněte vodou.
5. V případě velmi silného ztmavnutí barvy postup opakujte na suchém kameni.

(PL) ŚRODEK DO USUWANIA IMPREGNATU

Zastosowanie:

1. Nanieść produkt w postaci czystej lub rozcieńczonej (w stosunku 1 : 5 z wodą) za pomocą sztywnego pędzla, gąbki lub mopa na całkowicie suchy kamień.
2. Pozostawić na co najmniej 30 minut, w razie potrzeby do 24 godzin. Użyć szczotki lub szorowarki.
3. Unikać wysychania powierzchni poddanej działaniu środka.
4. Dokładnie spłukać wodą.
5. W przypadku bardzo silnego pogłębienia koloru powtórzyć czynność na suchym kamieniu.